



## DIGITUS® Zasilacz awaryjny UPS



**Instrukcja użytkowania**  
DN-170110 • DN-170111

## **Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa**

- 1.** Zasilacz UPS wykorzystuje niebezpieczne napięcie. Nie należy demontować urządzenia. Urządzenie nie zawiera części do obsługi przez użytkownika. Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez pracowników personelu serwisowego.
- 2.** Wbudowany hermetyczny 6-ogniowy akumulator kwasowo-ołowiowy o napięciu 12 V DC.
- 3.** Podłączenie do innego gniazda niż dwubiegunowe gniazdo elektryczne ze stykiem ochronnym może spowodować porażenie prądem i prowadzić do naruszenia lokalnych przepisów energetycznych.
- 4.** W przypadku zagrożenia należy wcisnąć przycisk wyłączenie i odłączyć kabel zasilania od gniazda sieci elektrycznej prądu zmiennego, aby prawidłowo unieruchomić zasilacz UPS.
- 5.** Nie można dopuścić, aby do zasilacza UPS dostały się płyny lub ciała obce. Nie należy umieszczać napojów ani innych pojemników z płynami na urządzeniu lub w jego pobliżu.
- 6.** Urządzenie przeznaczone jest do pracy wewnątrz pomieszczeń (temperatura pokojowa, brak substancji przewodzących). Nie należy korzystać z zasilacza UPS w miejscach narażonych na działanie wyładowań atmosferycznych, wody lub nadmiernej wilgotności.
- 7.** Nie należy podłączać wejścia zasilacza UPS do jego wyjścia.
- 8.** Do zasilacza UPS nie należy podłączać urządzeń regulujących lub obniżających napięcie.
- 9.** Do zasilacza UPS nie należy podłączać urządzeń nie związanych z technologią komputerową, takich jak sprzęt medyczny, sprzęt do podtrzymywania życia, kuchenki mikrofalowe lub odkurzacze.
- 10.** Aby zmniejszyć ryzyko przegrzania zasilacza UPS, nie należy zakrywać wentylatorów UPS i należy unikać wystawiania urządzenia na bezpośredni wpływ światła słonecznego i umieszczania go w pobliżu urządzeń grzewczych takich jak podgrzewacze powietrza czy piece.
- 11.** Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenie należy wyłączyć z sieci. Do czyszczenia nie należy używać płynnych środków czyszczących ani środków czyszczących w sprayu.
- 12.** Akumulatora nie należy wrzucać do ognia ponieważ może prowadzić to do eksplozji.
- 13.** Nie należy otwierać akumulatorów i należy uważać, aby ich nie uszkodzić. Wypływający z nich elektrolit jest szkodliwy dla skóry i oczu. Może również być toksyczny.

- 14.** Akumulator stwarza ryzyko porażenia prądem i zwarcia z przepływem prądu o wysokim natężeniu. Podczas pracy z akumulatorami należy przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa:
  - Zdjąć zegarek, pierścionki oraz inne elementy wykonane z metalu.
  - Używać narzędzi z izolowanymi uchwytami.
  - Zakładać gumowe rękawice i obuwie.
  - Nie umieszczać na akumulatorach części metalowych ani narzędzi.
  - Odłączyć źródło zasilania przed podłączeniem lub odłączeniem akumulatorów.
- 15.** Serwisowanie akumulatorów powinno być wykonywane lub nadzorowane przez osoby znajdujące się na akumulatorach i wymaganych środkach ostrożności. Nieautoryzowane osoby nie powinny zbliżać się do akumulatorów.
- 16.** Podczas wymiany akumulatorów należy stosować ten sam typ i liczbę hermetycznych akumulatorów kwasowo-ołowiowych. Maksymalna znamionowa temperatura otoczenia to 40°C.
- 17.** To urządzenie typu A do podłączenia do sieci ma już zainstalowany przez sprzedawcę akumulator. Może być zainstalowane przez operatora i obsługiwane przez osoby bez przeszkolenia.
- 18.** Podczas instalacji sprzętu należy upewnić się, że suma prądów wpływowych systemu zasilania awaryjnego UPS i podłączonych obciążeń nie przekracza 3,5 mA.
- 19.** Uwaga, ryzyko porażenia prądem. Po odłączeniu tego urządzenia od sieci, akumulator nadal może podtrzymywać niebezpieczny poziom napięcia. Dlatego też, jeśli konieczne są prace konserwacyjne lub serwisowe wewnątrz urządzenia, należy odłączyć dodatni i ujemny biegun akumulatora.
- 20.** Gniazdko sieciowe z którego zasilany jest system zasilania awaryjnego powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

## **1. WPROWADZENIE**

System zasilania awaryjnego UPS to wielofunkcyjne urządzenie zaprojektowane do współpracy z komputerami osobistymi. Jego niewielka waga i wymiary ułatwiają zastosowanie go na stanowisku pracy o ograniczonych rozmiarach. Linia produktów UPS została wyposażona w automatyczny regulator napięcia pozwalający na stabilizację napięcia wejściowego w obu kierunkach. Ma także wbudowany układ pozwalający na włączenie zasilacza przy braku napięcia zasilania. Funkcja ta pozwala na włączenie urządzenia UPS przy braku zasilania prądem zmiennym. Mimo niewielkich rozmiarów urządzenie zostało wyposażone w wiele użytecznych funkcji:

- Sterowanie mikroprocesorowe gwarantuje znakomite działanie
- Wyposażony w układy Boost and Buck AVR stabilizujące napięcie wejściowe
- Funkcje oszczędności energii (opcjonalnie)
- Układ pozwalający na włączenie zasilacza przy braku napięcia zasilania
- Automatyczny restart po przywróceniu zasilania prądem zmiennym
- Niewielki rozmiar i waga
- Zabezpieczenie przed przeciążeniem

## **2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**

- Jednostka główna: UPS
- Instalacja urządzenia
- Licencja na oprogramowanie do UPS
- Przewód zasilający (wejście/wyjście)

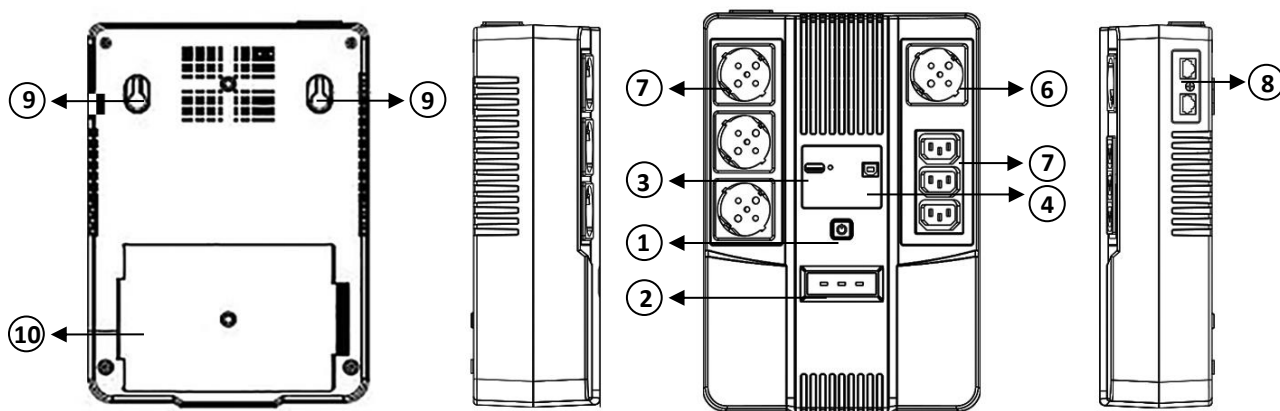
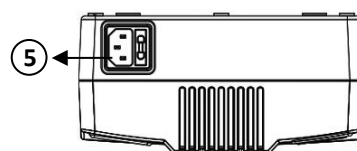
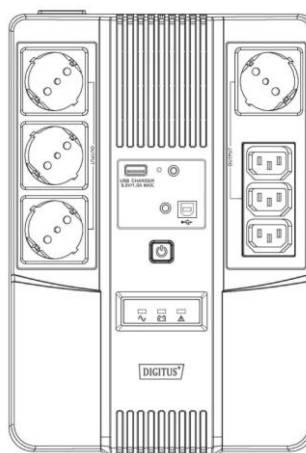
### 3. SPECYFIKACJA

Zapas energii	VA	600 VA	800 VA
Wejście	Napięcie	220 V AC / 230 V AC / 240 V AC	
	Zakres napięcia	162–290 V AC	
Wyjście	Regulacja napięcia (tryb akumulatora)	+/- 10%	
	Częstotliwość	50 Hz lub 60 Hz	
	Regulacja częstotliwości (tryb akumulatora)	+/- 1 Hz	
	Kształt fali wyjściowej	Symulowana fala sinusoidalna	
Akumulator	Typ akumulatora	12 V/7,0 AHx1	12 V/9,0 AHx1
	Czas ładowania	6-8 godzin do 90% po całkowitym rozładowaniu	
Czas przejścia	Standardowy	2-6 ms	
Ładowarka USB	Standardowy	5,0 V/2,0 A maks.	
Wskaźnik	Zasilanie AC	Świeci zielona dioda	
	Tryb akumulatora	Świeci żółta dioda	
	Tryb błędu	Świeci czerwona dioda	
Alarm dźwiękowy	Zasilanie rezerwowe	Sygnał dźwiękowy co 10 sekund	
	Niski stan baterii	Sygnał dźwiękowy co 1 sekundę	
	Przeciążenie	Sygnał dźwiękowy co 0,5 sekundę	
	Błąd	Dźwięk ciągły	
Zabezpieczenia	Ochrona całkowita	Rozładowanie, przeładowanie lub przeciążenie	
Parametry fizyczne	Wymiary (mm), G x S x W	293 x 202 x 93	
	Masa	4,5 kg	5,2 kg
Warunki pracy	Środowisko obsługi	Wilgotność względna 0–90% @ 0–40°C (bez kondensacji)	
	Poziom hałasu	Mniej niż 40 dB	

## 4. OPIS URZĄDZENIA

### Przegląd produktu:

1. Przycisk zasilania
2. Wskaźnik LED
3. Ładowarka USB
4. Port USB
5. Wejście
6. Obejście
7. Wyjście
8. Port RJ45
9. Otwór montażowy
10. Pokrywa akumulatora



### Wskaźniki LED:

- Tryb zasilania sieciowego AC: Świeci zielona dioda
- Tryb akumulatora: Miga żółta dioda
- Błąd: Świeci czerwona dioda

## 1. Przegląd

Urządzenie należy wyjąć z opakowania i sprawdzić, czy nie zostało uszkodzone podczas transportu. W przypadku identyfikacji uszkodzenia, urządzenie należy zapakować i zwrócić sprzedawcy.

## 2. Ładowanie

Urządzenie jest dostarczane z fabrycznie naładowanym akumulatorem. Jednakże podczas transportu może się ono częściowo rozładować, dlatego przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy je naładować. Urządzenie należy podłączyć do gniazda zasilania i pozostawić aż do pełnego naładowania, czyli na co najmniej 6 godzin bez obciążenia (bez włączonych urządzeń takich jak komputery, monitory itp.).

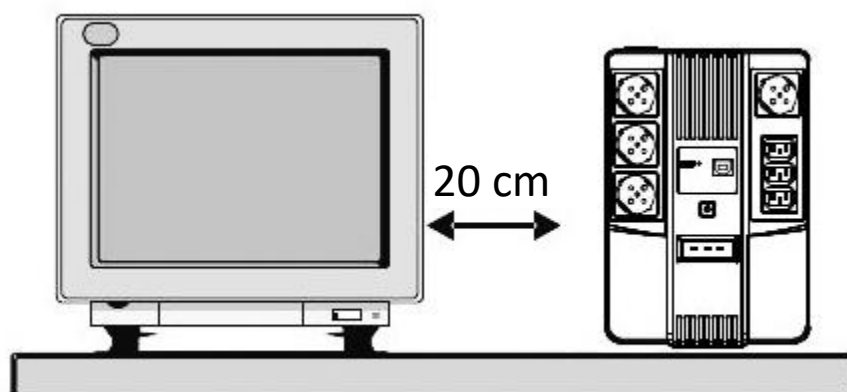


## 3. Lokalizacja

Urządzenie należy umieścić w bezpiecznym miejscu, zapewniającym odpowiedni przepływ powietrza i wolnym od nadmiaru kurzu, substancji powodujących korozję i przewodzących prąd. Urządzenia nie należy używać w otoczeniu o zbyt wysokiej temperaturze lub wilgotności.

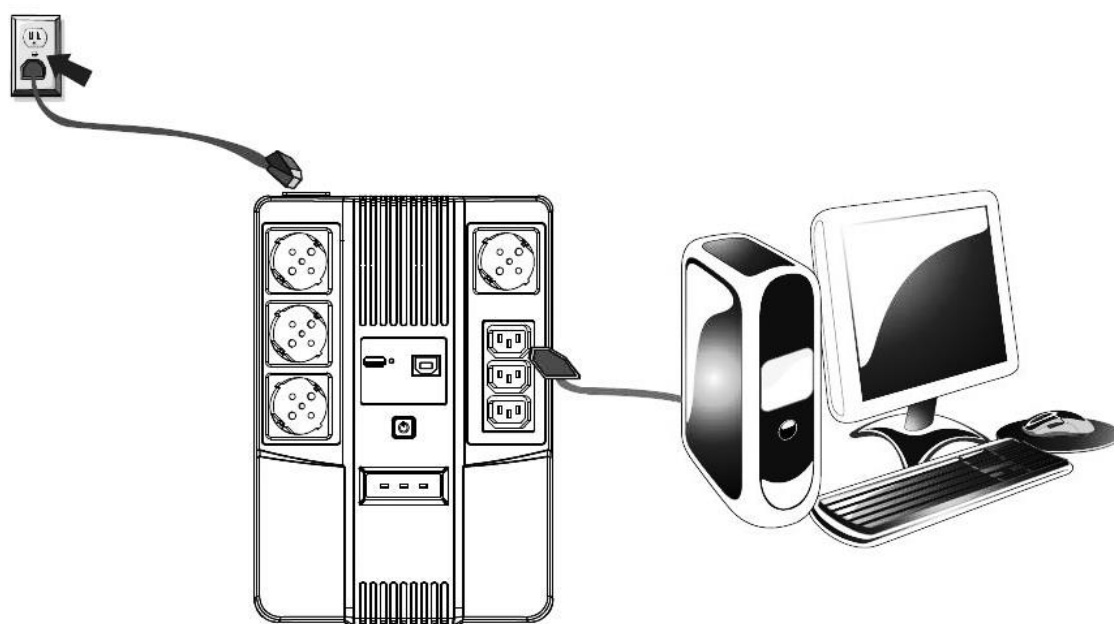


W celu uniknięcia zakłóceń, urządzenie należy umieścić w odległości co najmniej 20 cm od monitora.



#### 4. Podłączenie

Urządzenie należy podłączyć do dwubiegunowego gniazda elektrycznego ze stykiem ochronnym. Następnie jedno z urządzeń komputerowych należy podłączyć do gniazda zasilającego znajdującego się z tyłu urządzenia.

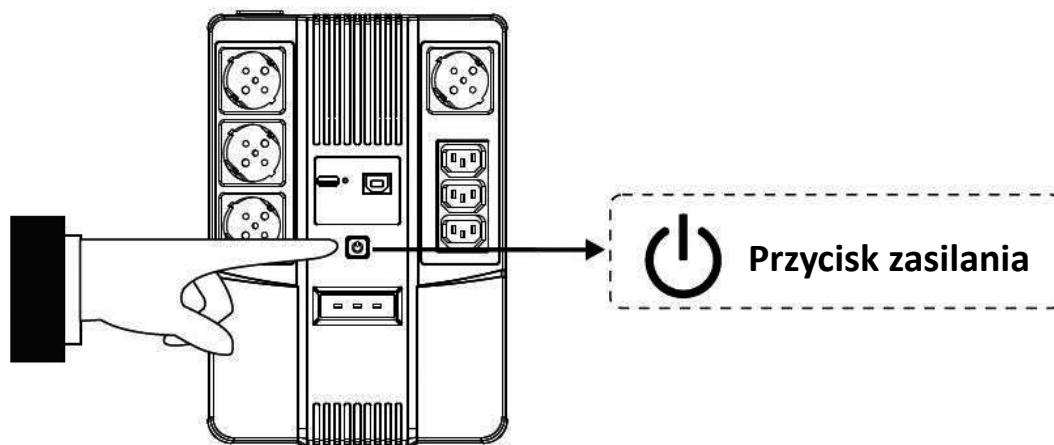


#### 5. Włączanie/wyłączanie urządzenia

Aby włączyć urządzenie, należy wcisnąć przycisk zasilania.

Aby wyłączyć urządzenie, należy ponownie wcisnąć przycisk zasilania





## 6. Włączenie urządzenia przy braku napięcia zasilania (DC start)

Wszystkie produkty zostały wyposażone w tę funkcję. Aby włączyć urządzenie w przypadku braku dostępu do zasilania sieciowego, należy wcisnąć przycisk zasilania.

## 5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Objaw	Możliwa przyczyna	Proponowane rozwiązanie
Nie świeci żadna dioda.	Akumulator nie jest naładowany	Należy ładować akumulator przez maksymalnie 8 godzin
	Akumulator jest uszkodzony	Należy wymienić na akumulator tego samego typu
	Nie włączono zasilania	Należy ponownie wcisnąć przycisk zasilania
Ciągły sygnał dźwiękowy podczas trybu zasilania sieciowego	Przeciążenie urządzenia	Należy sprawdzić czy obciążenie urządzenia odpowiada wartości mocy podanej w specyfikacji.
W czasie braku zasilania obserwuje się skrócenie czasu podtrzymywania z akumulatora.	Przeciążenie urządzenia	Należy odłączyć część urządzeń
	Zbyt niskie napięcie akumulatora	Należy ładować akumulator przez 8 godzin lub dłużej
	Akumulator uszkodzony z powodu pracy w zbyt wysokiej temperaturze otoczenia lub niewłaściwa obsługa akumulatora.	Należy wymienić na akumulator tego samego typu

Pomimo poprawnego zasilania, miga żółty wskaźnik	Źle podłączony przewód zasilania.	Należy poprawnie podłączyć przewód zasilania.
--	-----------------------------------	---

Treść niniejszej instrukcji może ulec zmianie. Najnowszą wersję instrukcji można pobrać z oficjalnej strony internetowej.

Jest to produkt klasy A. W warunkach domowych produkt ten może powodować zakłócenia radiowe. W takim przypadku konieczne może być podjęcie przez użytkownika odpowiednich środków zaradczych.

Niniejszym Assmann Electronic GmbH oświadcza, że deklaracja zgodności jest dostarczana z przesyłką. Jeśli do zestawu nie dołączono deklaracji zgodności, można wystosować prośbę o jej przesłanie na poniżej podany adres pocztowy producenta

**www.assmann.com**  
ASSMANN Electronic GmbH  
Auf dem Schüffel 3  
58513 Lüdenscheid, Niemcy

